

Jer

Chapter 24

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

הַיְהוּדִים H1964	לִפְנֵי H6440	מוֹעֲדֵי H3259	תֵּאָנִּים H8384	וַיִּדְבְּרוּ H1736	שְׁנֵי H8147	וְהִנֵּה H2009	יְהוָה H3068	הַרְאֵנִי H7200	1
ቤተ-መቐደስ	ፊት-የ	እኔ-will-meet	-እና-በለስ	ዱዳኤም-የ	ሁለት	-እና-እነሆ	እግዚአብሔር	-እና-እየ	
יְהוּדִים H3079	בְּ- H3204	יְכַנְיָהוּ H3204	אֶת- H0853	בְּכֹל H0894	מִלְּךָ- H4428	נְבוּכַדְרֶצַּר H5019	הַנְּלוֹת H1540	אֶתְחִי h-	יְהוָה H3068
የአቁም	ፊት	Yekhanyahu	את(ባቤል	ንጉሥ	Nevukhadnetzar	ገለጠ	h-	እግዚአብሔር
הַמְסַגְּרִים H4525	וְאֵת- H0853	הַחֲרָשִׁים H2796	וְאֵת- H0853	וְיְהוָה H3063	שְׁנֵי H8269	וְאֵת- H0853	וְיְהוָה H3063	מִלְּךָ- H4428	
the-smiths	-በ በ	the-craftsmen	-በ በ	ደሁዳ	አለቃ-የ	-በ በ	ደሁዳ	ንጉሥ	
							בְּכֹל- H0894	וַיְבֹאֵם H0935	מִירוּשָׁלַם H3389
							ባቤል	መጣ	አየሩሳሌም

የባቢሎን ንጉሥ ናቡከደነፆር የደሁዳን ንጉሥ የኢየሱቅምን ልጅ ኢኮንያንን የደሁዳንም አለቆች ጠራቢዎችንና ብረት ሠራተኞችን ከኢየሩሳሌም ማርኮ ወደ ባቢሎን ካፈለገቸው በኋላ፡ እግዚአብሔር አሳየኝ፡ እነሆም፡ በእግዚአብሔር መቅደስ ፊት ሁለት ቅርጫት በለስ ተቀምጠው ነበር።

וְהַבָּרֶכֶת H1073	2								
እንደ	and-the-basket	the-firstfruits	-እና-በለስ	እጅግ	ጥሩ	-እና-በለስ	እንደ	The-basket	
H0259	H1731	H1073	H8384	H3966	H8384	H0259	H1731		

በእንደኛይቱ ቅርጫት አስቀድሞ እንደ ደረሰ በለስ የሚመስል እጅግ መልካም በለስ ነበረባት፤ በሁለተኛይቱ ቅርጫት ከክፋቱ የተነሣ ደበለ ይሁን የማይቻል እጅግ ክፉ በለስ ነበረባት።

וְהַבָּרֶכֶת H8384	3								
ጥሩ	-እና-በለስ	-እና-በለስ	-እና-አለ	ኤርምያስ	-እና-እየ	አንተ	ምን	-ወደ	እግዚአብሔር
H8384	H8384	H0559	H3414	H7200	H4100	H0413	H3068	H0559	

እግዚአብሔርም። ኤርምያስ ሆይ፡ የምታየው ምንድን ነው? አለኝ። እኔም። በለስን እያለሁ፤ እጅግ መልካም የሆነ መልካም በለስ፡ ከክፋቱም የተነሣ ደበለ ይሁን የማይቻል እጅግ ክፉ የሆነ ክፉ በለስ ነው አልሁ።

וְיַהֲרִי H1961	וְיַהֲרִי H1961	וְיַהֲרִי H1961	וְיַהֲרִי H1961	וְיַהֲרִי H1961	4
-እና-ሆነ	ቃል	እግዚአብሔር	-ወደ	ለአጠገብ	
H1961	H1697	H3068	H0413	H0559	

የእግዚአብሔርም ቃል ወደ እኔ እንዲህ ሲል መጣ።

וְהַבָּרֶכֶת H0428	5								
እግዚአብሔር									
H0428									

እግዚአብሔርም። ኤርምያስ ሆይ፡ የምታየው ምንድን ነው? አለኝ። እኔም። በለስን እያለሁ፤ እጅግ መልካም የሆነ መልካም በለስ፡ ከክፋቱም የተነሣ ደበለ ይሁን የማይቻል እጅግ ክፉ የሆነ ክፉ በለስ ነው አልሁ።

የአሰራሪ አምላክ እግዚአብሔር እንዲህ ይላል። እንደዚህ እንደ መልካሙ በለስ፣ እንዲሁ ከዚህ ስፍራ ወደ ከሌላውም ምድር የሰደድሁትን የይሁዳን ምርኮ ለበጎነት እመለከተዋለሁ።

6 וְשִׁמְתִי וַיִּנֵּי עַל־יְהוּדָה וְהַשְׁבַּתִּים עַל-יִשְׂרָאֵל וְהָאָרֶץ וּבְנֵי־יִשְׂרָאֵל וְהָאָרֶץ וְהָאָרֶץ וְהָאָרֶץ
 -እና-አስቀመጠ 9ይን -በ -እና-ተመለሰ ስፍራ -በ -እና-ተመለሰ ስፍራ
 H5428 H3808 H5193 H2040

וְהָאָרֶץ וְהָאָרֶץ וְהָאָרֶץ וְהָאָרֶץ
 -እና-uprooted-እሱ አይ- -እና-ተከለ እሱ-break-through
 H5428 H3808 H5193 H2040

9ይኔንም ለበጎነት በእርሱ ላይ አደርጋለሁ ወደዚህችም ምድር እመልሳችኋለሁ፤ እሠራችኋለሁ እንጂ አላደርሳችኋለሁ፤ እተክላችኋለሁ እንጂ አልነቀላችኋለሁ።

7 וְנִתְּתִי לָהֶם לְבָב וְלִבְיָהוּדָה וְלִבְיִשְׂרָאֵל וְלִבְיִשְׂרָאֵל וְלִבְיִשְׂרָאֵל
 ሰጠ ስፍራ
 H0595 H1961 H3068 H0589 H0853 H3045 H5414

וְהָאָרֶץ וְהָאָרֶץ וְהָאָרֶץ וְהָאָרֶץ
 -እና-ሆነ ስፍራ
 H3605 H0413 H7725 H0430 H1961

እኔም እግዚአብሔር እንደ ሆነሁ የሚያውቅ ልብ እሰጣችኋለሁ፤ በፍጹምም ልባችሁ ወደ እኔ ይመለሳሉና ሕዝብ ይሆኑኛል እኔም አምላክ እሆናችኋለሁ።

8 וְכִתְּאֲנִים וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת
 -እና-በለስ ስፍራ
 H3068 H0559 H3541 H7455 H0398 H3808 H3884

וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת
 ስፍራ
 H7604 H3389 H7611 H0853 H8269 H0853 H3063 H4428 H6667 H0853 H5414

וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת
 ስፍራ
 H4714 H0776 H3427 H2063 H0776

እግዚአብሔርም እንዲህ ይላል። ከክፋቱ የተነሣ ይበላ ዘንድ እንደሚይቻል እንደ ክፍሉ በለስ፣ እንዲሁ የይሁዳን ንጉሥ ሴዴቅያስን አለቆቹንም በዚህችም ጸር የሚቀሩትን የኢየሩሳሌም ቅሬታ በግብጽም ጸር የሚቀመጡትን አጥላችኋለሁ።

9 וְנִתְּתִים וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת
 ሰጠ ስፍራ
 H4912 H2781 H0776 H4467 H3605 H2189 H2113 H5414

וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת
 ስፍራ
 H8033 H5080 H4725 H3605 H7045 H8148

በማሳደዳችሁም ስፍራ ሁሉ ለስድብና ለምሳሌ ለማላገጫና ለእርግጥ ይሆኑ ዘንድ በምድር መንግሥታት ሁሉ ለመበተን አሳልፎ እሰጣችኋለሁ።

10 וְשִׁלְחִתִּי וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת
 -በ -እና-ተጨረሰ ስፍራ
 H8552 H5704 H1698 H0853 H7458 H0853 H2719 H0853 H7971

וְהִרְעוּת וְהִרְעוּת
 ስፍራ
 H0001 H1992 H5414 H0127

ለእርሱና ለአባቶቻችሁም ከሰጠኋችሁ ምድር እስኪጠፋ ድረስ በመካከላችሁ ሰይፍና ራብን ቸነፈርንም እሰድዳለሁ።